

## Stadsstyrelsen

---

TID 02.12.2019 kl. 17:30 - 20:34

---

PLATS Rådhuset, stadsstyrelsens sammanträdesrum

---

NÄRVARANDE	Heijnsbroek-Wirén Mia Isotalo Arja Karvonen Juha Sjödahl Ralf Karlsson Mikael Kekkonen Jari Bruce Marina Thesslund Stefan Mettinen Veli-Matti	ordförande I viceordförande II viceordförande ledamot ledamot ledamot Uutinens ersättare Liljestrands ersättare Siljanders ersättare
ÖVRIGA	Oker-Blom Jan D. Lönnfors Kristina  Åminne Rasmus	stadsdirektör direktören för stadskansli- centralen representant för § 319-334 ungdomsfullmäktige
FRÅNVARANDE	Uutinen Lotte-Marie Liljestrand Tom Siljander Paula Andersson Otto Lepola Janne Tähtinen Keijo	ledamot ledamot ledamot fm:s ordförande fm:s 1 vice ordförande fm:s II vice ordförande

---

UNDERSKRIFTER Ordförande Sekreterare

---

Mia Heijnsbroek-Wirén Arja Isotalo § 321 Kristina Lönnfors Juha Karvonen § 321  
BEHANDLADE ÄREND. 319 - 335

---

JUSTERING AV Elektroniskt i Lovisa  
PROTOKOLLET

Jari Kekkonen Mikael Karlsson

---

PROTOKOLLET TILL På Lovisa stads elektroniska anslagstavla  
PÅSEENDE

---

Protokollsutdragets  
riktighet intygar

Lovisa

---

Protokolljust.

Stadsstyrelsen

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
319	Mötets laglighet och beslutförhet	3
320	Protokolljusterare	4
321	Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut	5
322	Att utse representant vid samkommunsstämma, samkommunen Eteva kuntayhtymä	7
323	Att välja ekonomisakkunnig, vidaredelegering av befogenhet	8
324	Stadsfullmäktiges sammanträden 2020	9
325	Anslagsändringar i budgeten för 2019	10
326	Godkännande av samkommunen Itä-Uudenmaan koulutuskuntayhtymäs slutredovisning/bokslut	12
327	Att flytta verksamheten på Forsby hälsostation till huvudhälsostationens lokaler	13
328	Budget och ekonomiplan 2020–2022	20
329	Köp av fastighet, 434-10-1010-3	27
330	Jämlig produktion av vatten i staden av vattenaffärsverkets vattendistribution, fullmäktigemotion	30
331	Nämndernas och sektionernas beslut	33
332	Anmälningsärenden stadsstyrelsen för kännedom	34
333	Uppföljning av antalet begäranden om handlingar och besvär samt arbetsmängd	35
334	Avtal angående ordnande av fritt bildningsarbete från och med 1.1.2020	37
335	Övriga ärenden	39

Stadsstyrelsen

§ 319

02.12.2019

---

**Mötets laglighet och beslutförhet**

STST § 319

**Beslut:** Sammanträdet konstaterades vara lagligt och beslutfört.

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt ta upp tilläggslistans ärenden ”Uppföljning av antalet begäranden om handlingar och besvär samt arbetsmängd” och ”Avtal angående ordnande av fritt bildningsarbete från och med 1.1.2020” till behandling.

---

Stadsstyrelsen

§ 320

02.12.2019

---

**Protokolljusterare**

STST § 320

**Beslut:** Till protokolljusterare valdes ledamöterna Jari Kekkonen och Mikael Karlsson.

---

Stadsstyrelsen

§ 321

02.12.2019

---

**Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut**

STST § 321

Föredragning: stadsstyrelsens första vice ordförande Arja Isotalo

**Förslag:** Stadsstyrelsen konstaterar om besluten i stadsfullmäktiges sammanträde 14.11.2019 att de

1. inte går utöver stadsfullmäktiges befogenheter,
2. att de övrigt inte är lagstridiga,
3. samt anteckna besluten för kännedom och verkställa dem enligt följande:

§ 129 Fastställande av inkomstskattesatsen för 2020: Skickas till ekonomibyrån.

§ 130 Fastställande av fastighetsskattesatsen för 2020: Skickas till ekonomibyrån.

§ 131 Köp av aktier i Kymmenedalens El Ab: Skickas till Kymmenedalens El Ab och Askola kommun.

§ 132 Beviljande av avsked från förtroendeuppdrag samt val av ny ledamot, näringslivs- och infrastrukturnämnden: Skickas dem som saken gäller.

§ 133 Att godkänna grundavtalet för Samkommunen för yrkesutbildning i Östra Nyland (Inveon): Skickas till Samkommunen för yrkesutbildning i Östra Nyland.

§ 134 Att utse ledamöter och ersättare till Samkommunen för yrkesutbildning i Östra Nylands (Inveon) samkommunstyrelse för tiden 1.1.2020–31.12.2023: Skickas dem som saken gäller.

§ 135 Försäljning av strandtomt nr 142: Skickas dem som saken gäller.

§ 136 Avslutande av verksamheten i gruppfamiljedaghemmet Duvan 31.12.2019: Skickas till nämnden för fostran och bildning.

§ 137 Förvaltningen av Lovisa nya medborgarinstitut från och med 1.1.2020: Skickas till nämnden för fostran och bildning.

§ 138 Avtal om gemensamt skolväsende, uppdatering från och med 1.1.2020: Skickas till nämnden för fostran och bildning.

§ 139 Invånarinitiativ

§ 140 Att införskaffa halkskydd för skor för invånare i senioråldern, fullmäktigemotion

§ 141 Att i detaljplanen för centrum inkludera en byggnad för bibliotek och konsertsal, fullmäktigemotion

**Beslut:** Stadsstyrelsens ordförande Mia Heijnsbroek-Wirén anmälde jäv gällande § 131 (grund: vice ordförande i styrelsen för Kymmenedalens El Ab), § 133 (grund: ledamot i styrelsen för Inveon) och § 139 jäv (grund: delaktig i process på grund av klagomål) och avlägsnade sig från mötesrummet för den tiden som ärendet behandlades.

Ledamot Ralf Sjädhall anmälde jäv gällande § 133 (grund: vice ordförande i Inveons revisionsnämnd) och avlägsnade sig från mötesrummet för den tiden som ärendet behandlades.

Direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors och stadsdirektör Jan D. Oker-Blom anmälde jäv gällande § 139 (grund: delaktiga i process på grund av klagomål) och avlägsnade sig från mötesrummet för den tiden som ärendet behandlades.

Stadsstyrelsens första vice ordförande Arja Isotalo var ordförande och föredragande och ledamot Juha Karvonen var sekreterare.

Beslut enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen

§ 322

02.12.2019

---

**Att utse representant vid samkommunsstämma, samkommunen Eteva kuntayhtymä**

347/00.04.01/2019

STST § 322

Beredning: direktör för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Samkommunen Eteva kuntayhtymäs följande samkommunfullmäktigesammanträde äger rum 12.12.2019 klockan 12.00 i Hyvinge.

Representanterna vid samkommunsstämman utses av medlemskommunernas kommunstyrelse eller av något annat kommunalt organ enligt beslut av medlemskommunernas fullmäktige. Medlemskommunerna utser sina representanter särskilt till varje stämma. (§ 60 andra momentet i kommunallagen 410/2015).

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen utser en representant och en ersättare för denna för samkommunen Eteva kuntayhtymäs samkommunsstämma som hålls 12.12.2019.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Stadsstyrelsen valde Jari Kekkonen till representant vid samkommunsstämman för samkommunen Eteva kuntayhtymä 12.12.2019.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen

§ 323

02.12.2019

---

**Att välja ekonomisakkunnig, vidaredelegering av befogenhet**

809/01.01.01/2019

STST § 323

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Tjänsten som ekonomisakkunnig är lediganslagen att sökas senast 9.12.2019 klockan 8.00. Enligt § 53.1 i förvaltningsstadgan väljer stadsstyrelsen den ekonomisakkunniga. Stadsstyrelsens sista sammanträde 2019 hålls den 16 december och det första sammanträdet 2020 har planerats till den 13 januari. I praktiken är det inte möjligt att föra ärendet till stadsstyrelsen för avgörande den 16 december, vilket innebär att valet skulle skjutas fram till januari. Det är viktigt att den ekonomisakkunniga väljs så fort som möjligt, och därför är det ändamålsenligt att befogenheten att välja ekonomisakkunnig i det här fallet vidaredelegeras till stadsdirektören.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar att gällande den lediganslagna tjänsten som ekonomisakkunnig vidaredelegera befogenheten att välja tjänsteinnehavare till stadsdirektören. Därutöver utser stadsstyrelsen sina representanter till gruppen som intervjuar de som sökt tjänsten som ekonomisakkunnig.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Stadsstyrelsen utsåg stadsstyrelsens ordförande Mia Heijnsbroek-Wirén, stadsstyrelsens första vice ordförande Arja Isotalo och ersättare Jouni Malmivaara till sina representanter i intervjugruppen.

---



Stadsstyrelsen

§ 324

02.12.2019

---

**Stadsfullmäktiges sammanträden 2020**

805/00.02.00/2019

STST § 324

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Det föreslås att stadsfullmäktiges sammanträden 2020 i regel hålls den tredje onsdagen i månaden kl. 18.00. Harjurinteen koulu är sammanträdesplats i det här skedet. Om ordföranden anser det vara ändamålsenligt har ordföranden rätt att kalla stadsfullmäktige till sammanträde under dagar och klockslag som avviker från det ovan sagda. Stadsfullmäktiges sammanträde kan inhiberas om ärendena är få till antalet och de inte är brådskande och kräver snabb behandling. Man kommer överens med stadsfullmäktiges ordförande om inhiberande av sammanträdet, och om detta meddelas särskilt.

Protokollet över stadsfullmäktiges sammanträde hålls framlagt på stadens hemsida på den elektroniska anslagstavlan.

Om fullmäktigesammanträden tillkännages allmänheten på så sätt som stadsfullmäktige beslutat att offentliggörandet av kommunala tillkännagivanden görs.

Tilläggsmaterial:

Tidtabellsplan för stadsfullmäktiges, stadsstyrelsens och nämndernas sammanträden 2020

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att ovanstående praxis tillämpas under 2020.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen

§ 325

02.12.2019

**Anslagsändringar i budgeten för 2019**

811/02.06/2019

STST § 325

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors, direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström, ekonomiplanerare Eija Henriksson, grundtrygghetsdirektör Carita Schröder, ekonomiplanerare Annette Povenius, direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen och ekonomiplanerare Siv Mårtens

På basis av stadens utfall 1–10/2019 föreligger det behov för följande anslagsändringar i driftsekonomidelen av budgeten för 2019:

1. Stadsstyrelsens inkomster innefattar en reservering på 3 100 000 euro för realisationsvinst vad gäller markområden. Försäljningen av strandtomter har inte utfallit planerligt till följd av besvären över försäljningsbeslutet. Således ska stadsstyrelsens försäljningsintäkter minska med 400 000 euro.
2. Stadens skatteinkomster har utvecklats sämre än budgeterat. Ackumuleringen av samfundsskatteinkomster beräknas uppgå till 3,2 miljoner euro mindre än vad som prognostiserades i budgeten. Ackumuleringen av kommunalskatteinkomster beräknas uppgå till 3 miljoner euro mindre än budgeterat. Avvikelsen i kommunalskatteinflödet beror på de administrativa reformerna inom inkomstskattesystemet. Staden kommer däremot att få 930 000 euro mer i statsandelar än vad som reserverades i budgeten. Av beloppet utgör cirka 650 000 euro statsandelskompensation, vars utbetalning tidigare lades från 2020 till 2019.
3. Extraordinära poster: kostnaderna för rivning av Hemgården uppgår till cirka 260 000 euro 2019.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige följande anslagsändringar till budgeten för 2019:

CENTRAL	KONTO	ÄNDRINGAR EURO
Stadsstyrelsen	Verksamhetsinkomster, minskning	-400 000
Finansieringsdelen	Samfundsskatteinkomster, minskning	-3 200 000
Finansieringsdelen	Kommunalskatteinkomster, minskning	-3 000 000
Finansieringsdelen	Statsandelar, ökning	930 000

Finansieringsdelen	Extraordinära poster, kostnad	-260 000
--------------------	----------------------------------	----------

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Som teknisk korrigerings korrigerades den sista raden i tabellen att lyda ”Finansieringsdelen Extraordinära poster, kostnad -260 000”.

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen

§ 326

02.12.2019

---

**Godkännande av samkommunen Itä-Uudenmaan koulutuskuntayhtymäs slutredovisning/bokslut**

768/00.04.01/2019, 734/00.04.01/2019

STST § 326

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Samkommunen Itä-Uudenmaan koulutuskuntayhtymä upplöstes 31.8.2019. Enligt punkt 3 i avtalet om att upplösa samkommunen Itä-Uudenmaan koulutuskuntayhtymä ska medlemskommunernas fullmäktige behandla slutredovisningen och det sista bokslutet. Samkommunens sista bokslut 1.1.2019–31.8.2019 fungerar samtidigt som samkommunens slutredovisning.

Bilaga nr 1:

- samkommunen Itä-Uudenmaan koulutuskuntayhtymäs bokslut och verksamhetsberättelse 1.1.2019–31.8.2019
- revisionsberättelsen.

Tilläggsmaterial:

- revisionsnämndens protokoll 4.11.2019
- utvärderingsberättelsen.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige

- antecknar revisionsberättelsen för kännedom
- godkänner samkommunen Itä-Uudenmaan koulutuskuntayhtymäs bokslut 1.1.2019–31.8.2019
- beviljar de styrelsemedlemmar och ledande tjänsteinnehavare som skött samkommunens förvaltning och ekonomi ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1.2019–31.8.2019.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Grundtrygghetsnämnden	§ 88	12.09.2019
Stadsstyrelsen	§ 248	23.09.2019
Stadsstyrelsen	§ 265	07.10.2019
Stadsfullmäktige	§ 114	16.10.2019
Stadsstyrelsen	§ 327	02.12.2019

---

### Att flytta verksamheten på Forsby hälsostation till huvudhälsostationens lokaler

628/00.01.00/2019

GN 12.09.2019 § 88

Beredning: servicechef Jaana Iivonen, tfn 044 055 54 71, servicechef Päivi Sippula, tfn 040 188 365 och grundtrygghetsdirektör Carita Schröder, tfn 040 570 28 07.

Grundtrygghetscentralen i Lovisa stad har utöver huvudhälsostationen verksamhetsställen i Lappträsk och i Forsby. Tjänsterna på verksamhetsstället i Forsby används mest av dem som bor nära verksamhetsstället. Användningen av verksamhetsställena har dock inte begränsats enligt boendeplats, utan alla som bor inom samarbetsområdet kan fritt välja det verksamhetsställe som de vill besöka. Man kan inte betjäna patienterna på Forsby hälsostation fullständigt helhetsmässigt, i och med att stationen helt saknar röntgentjänster och man endast högst en gång per vecka får laboratorietjänster där. Dessa tjänster erbjuds på Lovisa huvudhälsostation, då patienterna hur som helst måste komma dit.

På Forsby verksamhetsställe finns vårdar-/sjukskötare- och läkarmottagningar samt mödravårds- och barnrådgivning. På Forsby verksamhetsställe arbetar en läkare två dagar per vecka. På verksamhetsstället arbetar dessutom ett hälsocentralbiträde och två sjukskötare. På Forsby hälsostation erbjuder två hälsovårdare tjänster för barn och unga. Dessa hälsovårdare sköter mödrarådgivningen, barnrådgivningen och skolhälsovården för skolelevorna i området. I verksamhetsstället har även ett rum reserverats för hemvårdens personal bland annat för registrering och övrigt förvaltningsarbete. Tandvårdens tjänster flyttades redan 2014 till huvudhälsostationen. Som motivering för flytten var att med hjälp av centralisering av tjänster säkerställa tillräckligheten av tandläkar- och tandskötarens resursen.

Lovisa stad är delägare i de lokaler som Forsby hälsostation är verksam i. Fastighetens skick motsvarar inte längre till fullo de krav som nuförtiden ställs på verksamheten.

Regionförvaltningsverket i Södra Finland inspekterade hälsostationens lokaler 2013 och 2019. Temperaturerna i arbetsrummen blir höga i synnerhet om somrarna. Det har skaffats

luftavkylningsapparater till lokalerna, men de för så hårt ljud att det inte är möjligt att använda dem då man gör kundarbete. Företagshälsovården har i sin arbetsplatsutredning även lyft fram missförhållandena som anknyter till lufttemperaturen. Man har inte kunnat lösa utmaningarna som anknyter till temperaturen i lokalerna, men de av Regionförvaltningsverket och företagshälsovården framförda inneluftproblemen och den därtill eventuellt anknytande fuktighetskadan har retts ut och lösts.

Verksamheten på Forsby hälsostation är på grund av sin ringa storlek verkligen sårbar, och tidvis har man varit tvungen att flytta verksamhet till huvudhälsostationen. Man har regelbundet varit tvungen att stänga enheten under helgerna vid årsskiftet och under sommarssemestertiderna upp till till och med 6–8 veckors tid för att garantera tillräcklig arbetskraft. Arbetsgivaren är även orolig över arbets säkerheten på en enhet med endast några anställda. Under sina inspektioner har Regionförvaltningsverket fäst uppmärksamhet vid arbetandet ensam och de risker som anknyter till detta. Om personalen på Forsby hälsogård flyttar till lokalerna i centrum, kommer arbets säkerheten att förbättras då man kommer ifrån risken som arbetande ensam medför.

Det är även utmanande för arbetsgivaren att sörja för personalens välfärd och säkerställandet av tillräckligt kunnande då det rör sig om en enhet med några få anställda. Personalen har fört fram problem som gäller informationsflödet. Från synvinkeln av den anställda är det krävande att arbeta i en liten enhet, i och med att det till exempel är mer utmanande att göra medicinska konsultationer och att konsultera övriga specialanställda. I en liten enhet är även det kollegiala stödet mindre. På grund av avståndet blir ofta chefsstödet mindre och det förekommer även risker med hanteringen av servicekvaliteten på grund av den självständiga och ensamma arbetsbeskrivningen. I grundtrygghetscentralen rekryteras personal inte till ett specifikt verksamhetsställe, men om rekryteringsbehovet förekommer i en liten enhet ställer det krav på den nya anställda bland annat vad gäller förmåga till mycket självständigt arbete. Vid behov, om inte det hittas en lämplig sökande till en liten enhet, är man tvungen att flytta personal från huvudhälsostationen till den lilla enheten. Det passar inte alltid ens för en erfaren vårdare att arbeta i en liten enhet, utan till exempel ett mycket självständigt arbetsgrepp och avsaknaden av chefsstöd kan i det långa loppet bli för betungande.

Verksamheten och klientelen på Forsby hälsogård har även ändrat under senaste åren. Befolkningsföråldringen och den därmed följande ökningen i servicebehovet syns inte ännu i besöksstatistiken för hälsostationen. I Lappträsk kommun syns inte ännu en minskning i barn i rådgivningsålder, utan besöksantalet inom barnrådgivningstjänster har ökat.

Besöksantalet minskade med över sexton procent från 2017 till 2018. Tidvis har det på mottagningarna funnits få patienter och därför har den andra sjukskötaren delvis helt flyttat till huvudhälsostationen för att arbeta. Besöksantalet har sjunkit i betydande grad även på barnrådgivningen. Under en tidsrymd på fem år har antalet barn i rådgivningsålder minskat inom området för Forsby hälsogård med till och med hundra barn.

Servicenätet för grundtrygghetscentralen i Lovisa förtätades senast 2015. Till följd av centraliseringen kunde man då minska en halv läkartjänst och en hel hälsovårdartjänst. Ifall servicenätet skulle ytterligare minskas skulle man kunna bättre än förr utnyttja den nuvarande läkar- och vårdpersonalen. Sammanslagningen skulle möjliggöra en bättre tillräcklighet vad gäller personalresurser så att man inte skulle behöva anställa nya personer för alla dem som under de närmaste åren avgår med pension. Utöver personalkostnaderna uppkommer det ekonomiska besparingar inom grundtrygghetscentralens hyres-, el- och städkostnader. Det att hälsostationen flyttar till huvudhälsostationen möjliggör även att man säljer aktierna i fastigheten.

Efter rumsarrangemang och övriga arrangemang ryms personalen från Forsby i sin helhet på huvudhälsostationen först på sommaren 2020. Om flytten sker innan sommarstängningen och senast 1.7.2020 uppskattas besparingen nästa år uppgå till ca 50 000 euro. Besparingen året efter uppskattas uppgå till ungefär samma nivå.

Föredragning: grundtrygghetsdirektör Carita Schröder

**Förslag:** Grundtrygghetsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att verksamheten på grundtrygghetscentralen i Lovisa stads verksamhetsställe i Forsby senast 1.7.2020 flyttas till huvudhälsostationen.

**Beslut:** Ledamot Ben Grundström gav ett motförslag, att Forsby hälsogårds verksamhet inte flyttas till huvudhälsocentralen. Förslaget understöddes av ledamöterna Armi Lindell och Ilkka Relander.

Omröstning

Föredragandes förslag till beslut JA 3 röster (Eva Sederholm, Katri Haverinen, Patrik Stenvall).

Ledamot Ben Grundströms förslag NEJ 8 röster (Ben Grundström, Armi Lindell, Ilkka Relander, Johannes Lindroos, Pirjo Lammi, Katja Kouvo, Anne Rönkkö, Johan Gustafsson).

Grundtrygghetsnämnden beslöt föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att verksamheten i Forsby hälsogård inte flyttas

till huvudhälsostationen.

---

STST § 248

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att verksamheten i Forsby hälsogård inte flyttas till huvudhälsostationen.

**Beslut:** Ledande läkare Tero Taipale deltog som inbjuden vid diskussionen av ärendet.

Stadsstyrelsens första viceordförande Arja Isotalo föreslog att ärendet bordläggs.

Ledamot Tom Liljestränd understödde förslaget om bordläggning.

Förslaget godkändes enhälligt.

Ärendet bordlades.

---

STST § 265

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att verksamheten i Forsby hälsogård inte flyttas till huvudhälsostationen.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Ledamot Tom Liljestränd föreslog att man till beslutsförslaget tillägger: "... men verksamheten effektivteras bland annat genom minskade öppethållningstider så att föreslagna personalminskningar kan förverkligas."

Stadsstyrelsens första viceordförande Arja Isotalo understödde ledamot Tom Liljestrands förslag.

Ledamot Lotte-Marie Uutinen framförde, i enlighet med det förslag som föredragande i grundtrygghetsnämnden föreslagit, motförslaget att stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att verksamheten på grundtrygghetscentralen i Lovisa stads verksamhetsställe i Forsby senast 1.7.2020 flyttas till huvudhälsostationen.

Ledamot Veli-Matti Mettinen understödde ledamot Lotte-Marie



Uutinens förslag.

### Omröstning 1

Ledamot Tom Liljestrands ändringsförslag **JA** 4 röster

(Liljestrand, Karlsson, Sjödahl, Isotalo)

Ledamot Lotte-Marie Uutinens motförslag **NEJ** 5 röster (Uutinen, Kekkonen, Mettinen, Karvonen, Heijnsbroek-Wirén)

→ Ledamot Lotte-Marie Uutinens ändringsförslag gick vidare,

### Omröstning 2

Utgångsförslaget **JA** 2 röster (Karlsson, Isotalo)

Ledamot Lotte-Marie Uutinens motförslag **NEJ** 7 röster (Uutinen, Liljestrand, Sjödahl, Kekkonen, Mettinen, Karvonen, Heijnsbroek-Wirén)

→ Beslut enligt ledamot Lotte-Marie Uutinens motförslag.

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att verksamheten på grundtrygghetscentralen i Lovisa stads verksamhetsställe i Forsby senast 1.7.2020 flyttas till huvudhälsostationen.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

FM § 114

**Förslag:** Stadsfullmäktige beslutar att verksamheten på grundtrygghetscentralen i Lovisa stads verksamhetsställe i Forsby senast 1.7.2020 flyttas till huvudhälsostationen.

**Beslut:** Fullmäktigeledamot Leif Skogster anmälde jäv (grund: närstående till delaktig) och avlägsnade sig till det för publiken reserverade utrymmet för den tid som ärendet behandlades.

Fullmäktigeledamot Pertti Lohenoja föreslog att ärendet remitteras för ny beredning.

Fullmäktigeledamot Daniel Hannus understödde fullmäktigeledamot Pertti Lohenojas remitteringsförslag.

Förslaget godkändes enhälligt.

Ärendet remitterades för ny beredning.

---

## STST § 327

Beredning: servicechef Jaana Iivonen, tfn 044 055 5471; servicechef Päivi Sippula, tfn 040 188 365; servicechef Lisbeth Forsblom, tfn 044 055 5345; ledande läkare Tero Taipale, tfn 044 505 1210; överläkare Katariina Borup, tfn 044 505 1430 och grundtrygghetsdirektör Carita Schröder, tfn 040 570 2807

Stadsfullmäktige i Lovisa stad behandlade vid sitt möte 16.10.2019 flytten av Forsby hälsostationens verksamhet till huvudhälsostationen. Stadsfullmäktige beslutade remittera ärendet för ny beredning. Som motivering till detta framfördes att tjänsteinnehavarna ännu noggrannare skulle fundera över vilka konsekvenser överföringen av verksamheten har för kommuninvånarna.

Grundtrygghetscentralen har med hjälp av verktyget för bedömning av konsekvenserna för människorna bedömt vilka konsekvenser överföringen av hälsostationens verksamhet har för kommuninvånarna genom att jämföra olika alternativ. De jämförda alternativen är att bibehålla verksamheten oförändrad, öka verksamheten, minska verksamheten och överföra verksamheten till huvudhälsostationen. Materialet bifogas.

Vid bedömningen har man särskilt beaktat beslutets konsekvenser för kommuninvånarnas hälsa, såsom kvaliteten på det medicinska arbetet och vårdarbetet samt risken för olycksfall. Vid bedömningen har dessutom beaktats

- konsekvenser för invånarantalet med beaktande av både antalet barn och antalet äldre i området
- konsekvenser för boendet och rörligheten, vilket är nära förknippat med tjänsternas tillgänglighet
- konsekvenser för ekonomin och tjänsterna, såsom tillgången till tjänster, personalkonsekvenser, fastighetskostnader och andra ekonomiska kostnader
- konsekvenser för samfundet och området, såsom områdets livskraft och offentliga bild samt områdets säkerhet
- konsekvenser för samtliga invånare i Lovisa stad och för jämställdheten i hela området samt för grundtrygghetscentralens och dess personals verksamhet.

Utgående från bedömningen konsekvenserna och de olika alternativen är det bästa alternativet att överföra verksamheten på Forsby hälsostation till huvudhälsostationen. Detta får stöd även av utvecklingsprogrammet för den framtida social- och hälsocentralen i anslutning till den kommande social- och hälsovårdsreformen samt av utvecklingsprogrammets mål. En större del av tjänsterna kvarstår i Lovisa med större sannolikhet,

om verksamheten är centraliserad och utvecklas i riktning mot programmets mål.

Bilaga nr 2.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att verksamheten på Forsby hälsostation inom Lovisa stads grundtrygghetscentral flyttas till huvudhälsostationens lokaler senast 1.7.2020.

**Beslut:** Ledamot Mikael Karlsson föreslog att beslutet ändras så att beslut om stängningen av Forsby hälsostation görs i samband med behandlingen av budgeten för år 2021 och således kan verksamheten upphöra tidigast 1.1.2021.

Ledamot Ralf Sjödahl understödde ledamot Mikael Karlssons förslag.

#### **Omröstning**

Utgångsförslaget **JA** 5 röster (Isotalo, Karvonen, Kekkonen, Mettinen, Heijnsbroek-Wirén)

Ledamot Mikael Karlssons ändringsförslag **NEJ** 4 röster (Bruce, Sjödahl, Karlsson, Thesslund)

→ utgångsförslaget förblev i kraft.

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen	§ 285	21.10.2019
Stadsstyrelsen	§ 290	28.10.2019
Stadsstyrelsen	§ 328	02.12.2019

---

## Budget och ekonomiplan 2020–2022

723/02.02.00/2019

STST § 285

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors och stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Dagarna för behandlingen av budgeten har överkommit enligt följande.

Måndag 21.10.2019 kl. 9.00

Tisdag 28.10.2019 kl. 9.00

Riktgivande tidtabell

### 21.10.2019

9.00–9.30	Övriga mötesärenden
9.30–9.45	Lovisa stads budget 2020 och ekonomiplan 2021–2022. Stadsdirektörens förslag, stadsdirektör Jan D. Oker-Blom.
9.45–10.30	Grundtrygghetscentralen, centralens direktör Carita Schröder.
10.20-10.45	Diskussion och stadsstyrelsens kommentarer.
10.45–11.30	Centralen för bildning och välfärd, centralens direktör Kirsi Kinnunen.
11.30-11.45	Diskussion och stadsstyrelsens kommentarer.
11.45–12.30	LUNCH
12.30–13.15	Centralen för näringsliv och infrastruktur, centralens direktör Joakim Holmström.
13.15–13.30	Diskussion och stadsstyrelsens kommentarer.
13.30–14.15	Demokratitjänster och stadskanslicentralen, stadsdirektör Jan D. Oker-Blom och stadskanslicentralens direktör Kristina Lönnfors.
14.15–14.30	Diskussion och stadsstyrelsens kommentarer.
14.30–14.45	KAFFE
14.45–15.15	Affärsverket i Lovisa, direktör för vattenaffärsverket Markku Paakkarinen.
15.15–15.30	Diskussion och stadsstyrelsens kommentarer.
15.30–16.15	Sammandrag av investeringsplanen och utvecklingen av lånenivån.
16.15–16.45	Sammandrag av personalplanen, personalchef Thomas Grönholm.
16.45-17.00	Slutsammandrag för dagen.

**28.10.2019**

9.00–11.30	Stadsstyrelsens behandling.
11.30–12.30	LUNCH
12.30–13.45	Stadsstyrelsens behandling fortsätter
13.45–14.00	KAFFE
14.00–16.00	Stadsstyrelsens förslag till budget för 2020 och ekonomiplan 2021–2022. Fullmäktigebehandling xx.xx.2019.
16.00–16.15	Slutord, stadsstyrelsens ordförande Mia Heijnsbroek-Wirén.

## Bilaga nr 2:

Sammandrag av svaren på budgetmotionerna (nämndernas budgetbehandling, paragraf gällande välfärdshallen, stadskanlicentralens svar).

Föredragning. stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen behandlar budgeten och ekonomiplanen för 2020–2022 i enlighet med den framförda tidtabellen.

**Beslut:** Budgetbehandlingen inleddes med att stadsdirektören presenterade budgeten 2020 och ekonomiplanen 2021–2022.

Centralvisa presentationer och diskussion i anslutning till dem:

9.45–10.39	Grundtrygghetscentralen, centralens direktör Carita Schröder.
10.40–11.40	Centralen för bildning och välfärd, centralens direktör Kirsi Kinnunen.

Ordförande avbröt sammanträdet för lunch.

11.50–12.40 LUNCH

Ordförande öppnade sammanträdet på nytt klockan 12.40. Det konstaterades att samma personer är närvarande som före lunch.

12.40–14.05	Centralen för näringsliv och infrastruktur, centralens direktör Joakim Holmström.
	Stadsfullmäktiges ordförande anlände till möte klockan 13.16.
14.05–14.30	Demokratitjänster och stadskanslicentralen, stadsdirektör Jan D. Oker-Blom och stadskanslicentralens direktör Kristina Lönnfors.
14.30–14.50	KAFFE

- 14.50–15.39 Affärsverket i Lovisa, direktör för vattenaffärsverket Markku Paakkari.
- 15.39–16.25 Sammandrag av investeringsplanen och utvecklingen av lånenivån.
- 16.25–16.35 PAUS
- 16.35–17.24 Sammandrag av personalplanen, personalchef Thomas Grönholm.
- 17.24–17.38 Slutsammandrag för dagen.

Ordförande avbröt behandlingen av budgeten. Behandlingen återupptas vid stadsstyrelsens följande sammanträde 28.10.2019.

---

STST § 290

Bilaga nr 1.

**Beslut:** Behandlingen av budgeten inleddes med en allmän diskussion under vilken man hörde utbildningschef Timo Tenhunen, personalchef Thomas Grönholm och sakkunnig Siv Gustafsson.

Ledamot Roger Turku anlände till sammanträdet klockan 10.45.

Stadsstyrelsens ordförande avbröt sammanträdet för lunch klockan 11.35.

Stadsfullmäktiges ordförande Otto Andersson avlägsnade sig från sammanträdet klockan 11.35.

Stadsstyrelsens ordförande öppnade mötet på nytt klockan 12.38.

Som närvarande konstaterades samma personer som före lunch, undantaget fullmäktiges ordförande Otto Andersson.

Under behandlingen höll stadsstyrelsen paus klockan 14.10–14.29 och 15.55–16.14.

*Detaljerad behandling av budgeten:*

**Stadsstyrelsen gjorde enhälligt följande tekniska korrigeringar i budgeten och ekonomiplanen:**

- Sidan 22: Den nästsista meningen omskrevs att lyda: ”Till stadens koncernledning hör stadsstyrelsen, den under stadsstyrelsen ställda utvecklings- och koncernsektionen samt stadsdirektören.”

- Sidan 27: I den svenskspråkiga versionen ersätts de finska meningar som finns i tabellen med svenskspråkiga meningar.
- Sidorna 35 och 37: Eurobeloppen för budgetåret 2020 och planeåren korrigerades i tabellen på sidan 35, motsvarande korrigeringar gjordes även i tabellen under stadsstyrelsen på sidan 37.
- Sidan 39: I tabellen korrigerades beloppen för budgetåret 2020.
- Sidan 56: I tabellen korrigerades beloppen för budgetåret 2020.
- Sidorna 60 och 72: I den svenskspråkiga versionen ersattes det första ordet med ordet ”Familjeförberedelse” i ansvarsområdets tredje nyckelmål under centralens nyckelmål ”Vi underlättar med smidiga och fungerande tjänster vardagen för unga och barnfamiljer” och meningen i åtgärdsplanen/tillvägagångssättet korrigerades att lyda ”Vi utvecklar familjeförberedelsen på ett klientorienterat sätt”.
- Sidorna 64 och 78: I den svenskspråkiga versionen korrigerades i tabellen på sidan 64 under centralens nyckelmål ”Vi minskar olikvärdighet genom att satsa på arbetet med att främja hälsa och välfärd” två skrivfel på rad tre och fyra i kolumnen ”Åtgärdsplan/Tillvägagångssätt” samt gjordes motsvarande korrigeringar på sidan 78.
- Sidan 78: I den svenskspråkiga versionen korrigerades i tabellen under centralens nyckelmål ”Vi minskar olikvärdighet genom att satsa på arbetet med att främja hälsa och välfärd” texten i den andra lådan i kolumnen ”Nyckelmål på ansvarsområdesnivå” att lyda ”Vi skapar ett kund- eller vårdförhållande baserat på förtroende och kontinuitet”.
- Sidan 87: Radsättningen korrigerades i tabellen.
- Sidorna 169–174: Sidan 169 ersättes med en ny sida och antal i personalplanen korrigerades.

#### **Stadsstyrelsen gjorde följande förändringar i budgeten och ekonomiplanen:**

- Sidan 114: Under rubriken ”Förändringar i omvärlden under planeperioden och projekt som pågår” tillades enhälligt till slutet av det först stycket ”Anslag för en deltidsanställd byråsekreterare ingår i budgeten. Stadsstyrelsen beslutar om anställning av byråsekreteraren då uppgiftsbeskrivningarna för det sammanslagna institutets personal blivit klara.”

- Sidan 137: Det sista stycket ändrades enhälligt att lyda ”Vi följer upp förverkligandet av stadsstrategin och det näringspolitiska programmet och uppdateringen av utvecklingsplanerna slutförs.”
- Sidan 142: En ny målsättning på ansvarsområdesnivå lades enhälligt till under centralens nyckelmål ”Vi kartlägger verksamheten och ger servicegarantierna”. Nyckelmål på ansvarsområdesnivå: ”Målsättningen är att öka antalet fritidsbostäder som ändras till stadigvarande bostäder.” Åtgärdsplan/Tillvägagångssätt: ”Vi främjar processen för att bevilja lov inom de ramar lagen tillåter”.

#### Investeringsdelen:

- Sidan 163, demokratitjänster: Ledamot Tom Liljestrand föreslog att anslaget för investeringsprojektet ”Drottningstranden” minskas till 10 000 000 euro (2 miljoner 2020, 5 miljoner 2021, 2 miljoner 2022 och 1 miljon 2023).

Stadsstyrelsens första viceordförande Arja Isotalo understödde ledamot Tom Liljestrands förslag.

#### **Omröstning**

Utgångsförslaget **JA** 2 röster (Karvonen, Heijnsbroek-Wirén)  
Tom Liljestrands ändringsförslag **NEJ** 7 röster (Isotalo, Uutinen, Sjödahl, Turku, Liljestrand, Paakkarinen, Mettinen)  
→ Ledamot Tom Liljestrands ändringsförslag godkändes.

- Sidan 163, demokratitjänster: Ledamot Tom Liljestrand föreslog att det till investeringsprojekt över 100 000 euro tilläggs projektet ”Bostadsproduktion, förhöjning av eget aktiekapital med 15 % av godkända byggkostnader” och att det för projektet reserveras ett anslag om 1 miljon för år 2020. Samtidigt avlägsnas på sidan 27 förslagen till utlåning åren 2020, 2021 och 2022 samt meningen ”Förhöjning av utlåning åt Lovisa Bostäder Ab 6,0 miljoner år 2020–2023”.

Till följd av det framförda förslaget meddelade ledamot Toni Paakkarinen jäv (grund: samfundsjäv, anhörig) och avlägsnade sig från mötesrummet för den tid att förslaget behandlades.

På basis av den förda diskussionen godkände stadsstyrelsen enhälligt Tom Liljestrands förslag. Därtill tillade stadsstyrelsen enhälligt på sidan 23 som tredje punkt under punkten 1. Förenkla koncernstrukturen och stärka helhetssynen texten ”För att försäkra sig om att byggandet av våningshus förverkligas har anslag för att, då de inledande planerna är klara, höja aktiekapitalet för Lovisa Bostäder Ab med ett belopp som motsvarar 15 % av de godkända byggnadskostnaderna reserverats i budgeten. Om eventuell utlåning



för byggnadsprojektet beslutas då helhetsplanen för projektet är färdig.”

- Sidan 163, demokratitjänster: Ledamot Tom Liljestrand föreslog att anslagen för investeringsprojektet ”Att renovera huvudbryggan, gästhamnen” flyttas fram till år 2024. Förslaget godkändes enhälligt.
- Sidan 164, centralen för bildning och välfärd: Stadsstyrelsens första viceordförande Arja Isotalo föreslog att anslagen för investeringsprojektet ”Välfärdshall, omfattande” för åren 2020–2022 flyttas fram till åren 2023–2025. Förslaget godkändes enhälligt.
- Sidan 165, centralen för bildning och välfärd: Stadsstyrelsens första viceordförande Arja Isotalo föreslog att anslagen för investeringsprojektet ”Daghemsinvestering” för åren 2020–2022 flyttas fram till åren 2023–2025. Förslaget godkändes enhälligt.
- Sidan 165, centralen för näringsliv och infrastruktur: Ledamot Tom Liljestrand föreslog att investeringsanslagen för lätttrafikled längs Gamla Valkomvägen avlägsnas från budgeten. Förslaget godkändes enhälligt.

Till följd av de ovanstående besluten gällande investeringar görs de korrigeringar som behövs på sidorna 166–167 och de målsättningar och åtgärder gällande planeringen av ett nytt daghem avlägsnas ur målsättningstabellerna.

#### Finansieringskalkylerna

- Ledamot Tom Liljestrand föreslog att skogsmark inte säljs och att beloppet för försäljningsintäkter därmed minskas med 1,5 miljoner euro.

Ledamot Ralf Sjödahl understödde ledamot Tom Liljestrands förslag.

#### **Omröstning**

Utgångsförslaget **JA** 5 röster (Isotalo, Karvonen, Paakkarinen, Mettinen, Heijnsbroek-Wirén)

Ledamot Tom Liljestrands ändringsförslag **NEJ** 4 röster (Uutinen, Sjödahl, Turku, Liljestrand)

→ ingen minskning av försäljningsintäkterna.

Stadsstyrelsen antecknade de i bilagan framkommande uppgifterna om svar på budgetmotionerna för kännedom.

Stadsstyrelsen godkände budgeten och ekonomiplanen 2020–2022 med de ändringar och korrigeringar som gjordes under sammanträdet och befullmäktigar tjänsteinnehavarna att i budgetboken göra de tekniska korrigeringar som föranleds av de

av stadsstyrelsen gjorda ändringarna samt att kontrollera uträkningarna.

---

#### STST § 328

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Stadsfullmäktige beslutade 14.11.2019 § 129 fastställa Lovisa stads inkomstskattesats för 2020 till 20,25 procent.

Den av stadsstyrelsen 28.10.2019 behandlade budgeten och ekonomiplanen 2020–2022 har uppdaterats med de uträkningar som den förhöjda inkomstskattesatsen medför.

Bilaga nr 3.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen godkänner budgeten och ekonomiplanen 2020–2022 och lägger fram den för stadsfullmäktige för godkännande.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Ledamot Mikael Karlsson föreslog att försäljningen av skogsmark minskas med 750 000 euro.

Ledamot Juha Karvonen understödde ledamot Mikael Karlssons förslag.

#### **Omröstning**

Utgångsförslaget **JA** 1 röst (Mettinen)

Ledamot Mikael Karlssons ändringsförslag **NEJ** 8 röster (Isotalo, Karvonen, Bruce, Sjäodahl, Karlsson, Thesslund, Kekkonen, Heijnsbroek-Wirén)

→ ändringsförslaget godkändes.

Beslut enligt förslaget med beaktande av den ovannämnda ändringen.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen	§ 268	07.10.2019
Stadsstyrelsen	§ 329	02.12.2019

---

### **Köp av fastighet, 434-10-1010-3**

677/10.00.01/2019

STST § 268

Beredning: markanvändningsingenjör Tero Taivassalo, tfn 040 182 8549

Lovisa stad har förhandlat med ägaren till fastigheten 434-10-1010-3 om att få köpa fastigheten. I utkastet till detaljplan som varit framlagda har man anvisat fastigheten både som ett kvartersområde för servicebyggnader (planbeteckning P-3) och som ett gatuområde. Tomten är belägen i stadsdelen Ulrika-Märlax på adressen Nordenskiöldsvägen 2.

Ändring av detaljplanen och en första detaljplan för kvarteren 1051–1062 i Märlax är anhängiga. Syftet med detaljplaneändringen är bland annat att ändra Skärgårdsvägens linjeföring i enlighet med den lagakraftvunna LOTES-delgeneralplanen. Detta möjliggör att ett stort kvartersområde för servicebyggnader kan placeras på området mellan Skärgårdsvägen och Lovisavikens strand. För att möjliggöra byggandet av ett kvartersområde för servicebyggnader som tillgodoser allmänt behov samt förverkligandet av Skärgårdsvägens nya linjeföring ska fastigheten överföras till stadens ägo.

Fastighetens areal är 1 591 m<sup>2</sup> och på tomten har byggts en kontorsbyggnad (våningsyta 499 m<sup>2</sup>) 1982. För området gäller för närvarande en detaljplan som godkändes 14.11.1984 och där har fastigheten anvisats som ett kvartersområde för affärsbyggnader (planbeteckning KL). Den totala byggrätten för tomten är 557 våningskvadratmeter, därav 499 har använts. Den outnyttjade byggrätten har beaktats i köpesumman.

I värderingsinstrumentet daterat 10.10.2018 uppskattades fastighetens värde till 70 000 euro. Förhandlingsparterna har dock konstaterat att samtliga lokaler i byggnaden inte har beaktats vid uppskattningen. Utgående från värderingsinstrumentet, besöket till köpeobjektet och olika utredningar har man kommit överens om att inköpspriset blir 151 450 euro.

I förhandlingarna kom man också överens om att ägande- och besittningsrätten till fastigheten övergår till köparen 1.4.2020. Närmare villkor framgår av köpebrevet.

Köpesumman finansieras genom att använda anslag för markanskaffning (kostnadsställe 21100001, markområden).

Bilaga nr 1:  
köpebrevet

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar köpa hela fastigheten RNr 434-10-1010-3 inklusive byggnaden för 151 450 euro.  
Stadsstyrelsen befullmäktigar markanvändningsingenjören att underteckna köpebrevet för stadens del.

**Beslut:** Ledamot Tom Liljestränd föreslog att ärendet remitteras för ny beredning.

Förslaget godkändes enhetligt.

Ärendet remitterades för behandling.

---

STST § 329

Beredning: markanvändningsingenjör Tero Taivassalo, tfn 040 182 8549

Vid sitt sammanträde 7.10.2019 godkände stadsstyrelsen inte avtalet som staden kommit fram till beträffande köpet av fastigheten 434-10-1010-3, utan remitterade ärendet för ny beredning. Stadsstyrelsen förutsatte att Lovisa stad beställer ett nytt värderingsinstrument över fastigheten där samtliga utrymmen i byggnaden som ligger på fastigheten beaktas.

Lovisa stad beställde ett nytt värderingsinstrument över fastigheten 434-10-1010-3. I värderingsinstrumentet daterat 12.11.2019 uppskattades fastighetens 434-10-1010-3 värde till 150 000 euro. Utgående från detta fortsatte staden förhandlingarna med fastighetsägaren. I förhandlingarna konstaterade man att det inte finns skäl att ändra den tidigare överenskomna köpesumman.

Bilaga nr 4:  
köpebrevet

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar köpa hela fastigheten RNr 434-10-1010-3 inklusive byggnaden för 151 450 euro.

Stadsstyrelsen befullmäktigar markanvändningsingenjören att underteckna köpbrevet för stadens del.

**Beslut:** Ehdotuksen mukainen.

---

Stadsfullmäktige	§ 8	17.01.2018
Affärsverket Lovisa Vatten	§ 57	22.10.2019
Stadsstyrelsen	§ 330	02.12.2019

---

### **Jämlik produktion av vatten i staden av vattenaffärsverkets vattendistribution, fullmäktigemotion**

61/02.02.00/2018

FM § 8

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Kari Hagfors) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

De vattendistributionstjänster som vattentornet i Lovisa tidigare producerade var rätt så dåliga på grund av tornets dåliga skick och den halverade effekten som var resultatet av tornets skick. Till sin kapacitet kunde man fylla tornet högst till halvfull. I stället för ett nytt torn investerade vattenaffärsverket på en ny vattencistern i marknivå på Bryggeribacken. Användningserfarenheterna har dock visat att cisternens tryck inte kan höjas till en sådan nivå där vattentrycket i husen i övre och nedre staden skulle ha lika vattentryck. Man har fått som svar att om trycket höjs till kravnivån för husen i övre staden så håller inte vattenledningsrören i nedre staden, utan det finns en risk för att rören ska spricka. På grund av detta har man i hus i staden varit tvungna att på egen bekostnad anskaffa husspecifika pumpar för höjning av vattentrycket. I inget fall rör sig detta om produktion av likvärdig service.

Med anledning av detta föreslår vi undertecknade att **staden med sitt vattenaffärsverk vidtar omedelbara investeringsåtgärder för att genomföra jämlik och likvärdig vattenproduktionsverksamhet både i nedre och övre staden genom att investera på nya tryckhållande rör i områdena.**

Bilaga nr 6.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 23 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

---

## LOVATT § 57

Beredning och föredragning: direktören för Affärsverket Lovisa Vatten Markku Paakkari, tfn 0440 555 409

På stadsfullmäktiges sammanträde 17.1.2018 lämnades det in en fullmäktigemotion med Kari Hagfors som första undertecknare angående vidtagande av åtgärder för att genomföra jämlig och likvärdig vattenproduktionsverksamhet både i nedre och övre staden genom att investera i nya tryckhållande rör i områdena.

I motionen antas det att alla fastigheter och alla våningar bör ha samma vattentryck oberoende av läge. Det antas också att Lovisa stads centralort med tanke på vattenförsörjning är uppdelad i nedre och övre staden.

Höjdnivåerna i Lovisa centralort är sådana att de nedersta fastigheterna med vattenförsörjning finns på havsnivå, det vill säga i höjdnivån 0, medan gårdsnivån för de fastigheter som är belägna högst upp är cirka 26 meter över havsytan. Detta innebär att tryckskillnaden mellan enbart gårdsnivåerna är cirka 2,6 bar med tanke på de högst och lägst belägna anslutningarna. Då man lägger till husets egen höjd blir tryckskillnaden ännu större: för ett 15 meter högt flervåningshus i fyra våningar är tryckskillnaden redan 4,1 bar. Vattennätet i Lovisa är ett enkretssystem, det vill säga hela nätverket har samma tryck. Det betyder å sin sida att om trycket i den översta våningen i det högsta flervåningshuset vore till exempel 3 bar skulle trycket i huset beläget lägst ner vara mer än 7 bar. I en sådan situation skulle många lågt belägna hus vara tvungna att förnya sina rör eller åtminstone förse linjerna med tryckreducerare. Här är det inte enbart fråga om vattenaffärsverkets stamlinjer utan uttryckligen om privata fastigheters rör och utrustning. Att utöka stamnätet med tryckzoner är en mycket utmanande och dyr åtgärd, som det inte vore rationellt att genomföra i en situation som Lovisas.

I de höjdförhållanden som råder i Lovisa är det möjligt att sköta vattendistributionen jämligt på det sätt som den nu sköts, det vill säga vattenaffärsverket ser till att anslutningstrycket vid gårdsnivåerna (anslutningsstället) är tillräckligt och varje hög byggnad ser själv till trycknivån i sitt eget nät genom egna lösningar (tryckstegringspump). Detta är normal praxis också på annat håll – vattenverkens nättryck räcker inte heller på andra ställen till för att tillgodose höga flervåningshus, för att inte tala om skyskrapors, behov.

Affärsverket Lovisa Vatten förnyar rör det vill säga sanerar nätverket kontinuerligt och samtidigt förbättras också rörens

förmåga att motstå tryck, men det är i högre grad rörens skick än deras förmåga att motstå tryck som bestämmer behovet av sanering.

Bilaga 16 Motion

**Förslag:** Direktionen för Affärsverket Lovisa Vatten beslutar ge det ovanstående svaret med anledning av den motion som väckts och framlägger svaret för behandling i stadsstyrelsen och stadsfullmäktige.

**Beslut:** Godkändes enligt förslag.

---

STST § 330

Bilaga nr 5.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---



Stadsstyrelsen

§ 331

02.12.2019

---

**Nämndernas och sektionernas beslut**

STST § 331

Följande nämnder har sänt beslutsförteckningar från sina möten:

- näringslivs- och infrastrukturnämnden 21.11.2019

**Förslag:** Stadsstyrelsen antecknar beslutsförteckningarna för kännedom och meddelar nämnderna och sektionerna att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärendena till behandling.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen

§ 332

02.12.2019

---

**Anmälningssärenden stadsstyrelsen för kännedom**

832/12.00.02/2018, 831/00.01.05/2019

STST § 332

- a) Beslutsbrev från UNICEF om valet att ta med Lovisa i modellen En barnvänlig kommun.

**Beslut:** Till anmälningssärenden lades:

- b) Borgå stad, miljöhälsoskyddssektionens protokoll 19.11.2019
- c) Lovisa stad har godkänts som deltagare i Miljöministeriets projekt för hållbar utveckling (programmet Hållbara städer)

Antecknades för kännedom.

---

Stadsstyrelsen

§ 333

02.12.2019

**Uppföljning av antalet begäranden om handlingar och besvär samt arbetsmängd**

816/00.01/2019

STST § 333

Beredning och föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Vid en granskning av arbetsmängden och arbetsbeskrivningen för de ledande tjänsteinnehavarna har det uppkommit diskussion och framkommit oro över olika administrativa belastningar såsom att svara på officiella förfrågningar, besvär och begäranden om handlingar. För att förbättra arbetsförhållandena och arbetsmotivationen, öka effektiviteten och bedöma behovet av eventuella tilläggsresurser behöver man undersöka hur mycket arbetstid går åt till annat än centrala tjänsteuppgifter.

De officiella skriftliga besvär och begäranden om handlingar som tillställts staden under första halvan av fullmäktigeperioden har räknats ihop (listan inkluderar inte begäranden som lämnats till bolag inom stadskoncernen, vissa mindre betydande begäranden om bakgrundsmaterial framförda av förtroendevalda och inte heller inofficiella begäranden). Under två år, 1.6.2017–31.5.2019, har det inlämnats minst 170 klagomål och andra besvär, inklusive begäranden om omprövning riktade till grundtrygghetscentralen, samt över 70 begäranden om handlingar och i någon mån andra begäranden om information. En del av dessa är fortfarande inte helt behandlade och kommer att kräva mer arbetstid, en del föranleder fortsatt behandling eller väcker tilläggsfrågor, och nya inkommer i jämn takt.

Det har gått åt minst 1 577 timmar till besvarandet, vilket motsvarar cirka 42 arbetsveckor. Detta innebär att arbetet sysselsätter en person inom stadens förvaltning ungefär på halvtid. Det skulle dock vara omöjligt att koncentrera behandling av dessa ärenden till enbart en person, eftersom alla de högsta tjänsteinnehavarna i praktiken är tvungna att delta i besvarandet.

Man kan dock inte konstatera någon allmän brist på information, dålig beredning eller missnöjdhet, eftersom den största delen av stadsborna inte anser eller upplever att det finns behov att begära handlingar eller anföra besvär. De flesta av dem som upplever att det är befogat att begära handlingar eller anföra besvär reagerar kanske en gång på ett enskilt ärende. 63 % av de begäranden om handlingar som tillställts Lovisa stad har dock gjorts upp av tre stadsbor, och arbetet för att svara på dem har krävt rentav 68 % av den tid som använts till att svara på begäranden om handlingar och information. Staden har försökt uppnå en diskussionskontakt med

dessa stadsbor och har erbjudit dem hjälp för att skingra den omfattande oron och missbelåtenheten, men än så länge utan resultat. Saken kompliceras av att dessa begäranden om handlingar inte hör ihop med varandra eller med enbart några enskilda ärenden utan gäller åtskilliga separata frågor.

Lovisa stad bemödar sig alltjämt om att svara på begäranden om handlingar och på besvär så fort som möjligt och alltid inom utsatt tid. Vi utvecklar fortgående vår dokumentförvaltning.

**Förslag:** Stadsstyrelsen antecknar ärendet för kännedom och förordar inte i detta skede på grund av den strama ekonomiska situationen att tilläggsresurser anställs.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen

§ 334

02.12.2019

**Avtal angående ordnande av fritt bildningsarbete från och med 1.1.2020**

820/12.00.00/2019

STST § 334

Beredning: rektorn vid medborgarinstitut Merja Sillanpää, tfn 040 663 28 40, och direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

Stadsfullmäktige i Lovisa stad (17.4.2019 § 40) beslutade att Valkon kansalaisopisto och Lovisa svenska medborgarinstitut sammanslås administrativt 1.1.2020. Med anledning av ärendet ska det före utgången av 2019 uppgöras ett nytt samarbetsavtal med samarbetskommunerna, de gamla direktionerna avskaffas och en ny gemensam direktion väljas (nio ledamöter och nio ersättare). Dessutom kräver stadsfullmäktige att båda språkgrupperna ska behandlas jämställt och befolkningens språkfördelning beaktas i det sammanslagna medborgarinstitutets timfördelning.

Undervisnings- och kulturministeriet (OKM/13/532/2019) beslutade 2.10.2019 med stöd av 4 § i lagen om fritt bildningsarbete (632/1998) ändra tillståndet att driva fritt bildningsarbete för det finska medborgarinstitut som Lovisa stad upprätthåller så att tillståndet från och med 1.1.2020 är enligt det följande:

- Huvudmannens namn och hemort: Lovisa stad, Lovisa.  
Avtalskommunerna Lapträsk och Pyttis.
- Läroanstaltens namn och placeringssort: Loviisan kansalaisopisto – Lovisa medborgarinstitut, Lovisa
- Undervisningsspråk: Finska och svenska
- Utbildningsuppgift: Loviisan kansalaisopisto – Lovisa medborgarinstitut anordnar utbildning som fokuserar på färdighets- och konstämnen, språk, informationsteknologi, idrott och övriga hälsofrämjande ämnen.

Dessutom beslutade undervisnings- och kulturministeriet (OKM/14/532/2019) 2.10.2019 att tillståndet att driva verksamhet som beviljats för Lovisa svenska medborgarinstitutet återkallas från och med 1.1.2020.

Bilaga nr 6:

Avtal angående ordnande av fritt bildningsarbete

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att Lovisa stad för sin del

godkänner avtalet om ordnande av fritt bildningsarbete i enlighet med bilagan. Avtalet träder i kraft 1.1.2020.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

Paus klockan 19.30–19.40.

Representanten för ungdomsfullmäktige avlägsnade sig från sammanträdet.

---

Stadsstyrelsen

§ 335

02.12.2019

---

**Övriga ärenden**

## STST § 335

- Hedersuppvaktningar vid hjältegravarna på självständighetsdagen:  
Lovisa: Arja Isotalo och Janne Lepola  
Strömfors: Jari Kekkonen och Lotte-Marie Uutinen  
Pernå: Mikael Karlsson, Mia Heijnsbroek-Wirén  
Liljendal: Tom Liljestränd, Marina Bruce.
- Styrelsen diskuterade sammansättningen av styrelsen för Lovisa Bostäder Ab. Ärendet behandlas på utvecklings- och koncernsektionens kommande möte samt på den kommande bolagsstämman. Stadsdirektören representerar ägaren på bolagsstämman.
- Styrelsen diskuterade situationen med aktierna som ska tecknas i Practikum.
- Styrelsen informerades om situatuonen med Societetshuset.
- Ledamot Veli-Matti Mettinen lyfte fram bristen på lediga hyresbostäder i Bruket. Vi utreder vad man kan göra åt saken.

**Beslut:** Antecknades för kännedom.

---